



# EL HERALDO

SEMANARIO SOCIAL REGIONAL Y NOTICIOSO

PORTE  
PAGO

ADMINISTRADOR-REDACTOR  
JOSE RAMON FERRER

Cerro Chato, Enero 13 de 1932  
(Aparece todos los Miércoles)

Redacción y Administración  
casa MACHADO CARDENAS

AÑO I

Número 19

Tarifa de Suscripción

Año adelantado . . . . .	\$ 5.00
Semestre . . . . .	\$ 3.00
Trimestre . . . . .	\$ 1.50
Mensual . . . . .	\$ 0.50

por resolución de la dirección, no se devuelven los originales, ni se tiene correspondencia sobre los mismos.

Las colaboraciones serán escritas a máquina y serán publicadas aquellas que al buen criterio de la dirección crea aceptable.

Todas las colaboraciones vendrán acompañadas de su correspondiente firma o pseudónimo.

Economías de cabo de vela

Un colega de la Capital critica al Directorio del Banco de la Rep. O. del Uruguay porque exagera el máximo de uso de sus uniformes a los porteros de la Casa Central y hace referencia a que a poco el Gerente Morató recibió 35.000 pesos para un viaje a Nueva York.

Entendemos que la economía de los uniformes está perfectamente y que un portero porque huele a bencina no molestará sino a la aristocracia, cuyas nárrices están habituadas a perfumes más selectos; pero, entendemos, también, que eso de los viajes infructuosos y pagos por el Estado solo se explican cuando, como en el caso de «Wilsonton», hay que hacer el tren a algún candidato.

Réultado de la Feria

en el local BELOQUI

En la feria que el martillero señor Antonio Gianola dió en Cerro Chato el día 29 del pasado mes, fué un verdadero éxito el obtenido.

Fueron colocados casi en su totalidad los ganados que entraron en la pista vendiéndose a precios bastantes halagadores para la época actual.

Lo vendido en dicho remate asciende a la respetable cantidad de \$ 24.600.

Este acreditado martillero anuncia para los días 23 y 24 del corriente mes una gran liquidación de haciendas de la sucesión Lucas en Estación Tupambá y para la cual cuenta con la crecida cantidad de 5.500 reses.

Este remate ha despertado un gran interés entre los hacendados de la zona esperando la gran asistencia de compradores de distintas zonas del país.

El vigoroso empeño puesto a esta justa del trabajo por el señor Gianola y ayudado por los entusiastas hombres de trabajo señores Oddo y Rivero, descontamos desde ya su éxito.

## El píc-nic de la Sociedad Recreativa 'La Criolla'

### Lo comentan FROILAN y RUDESINDO

Buenos días, no Froilán.  
— Que vientos los traen por estos pagos no Rudecindo.

— Ninguno. Solo he venido a probar. Como Ud. se quedó el rato como peludo en la cueva, vengo a contarle algo de lo que vi en la quinta de no Igababide.

— Muy bien.

— Empiezaré por decirle que la fiesta e «La Criolla» estuvo con mas animación que una yerra. La mozada ¡ahijuna! como avispa picando en el amor. Se bailaba y lo lindo. La polvareda era grande. La muchachada parecía que tuviéra resorte y como se prendían al oído de las chinas! Hasta los e la guardia vieja entraron a tallar. Mesmismo que no R...jué de los que moribas recordando los años mozos y dejuramente cuando que riámos acordar llevaba viento en la camisa.

— Ah gaúcho lindo; y dispiés?

— Hasta no J...se olvidó que se acollaró hace unos días y que le dicen «papá» y ansina era que se salía e la vaina por un valcesito o una ranchera.

— Y ahí?

— Y de ahí...Ud. sabe no Rudecindo qu' el zueco...

— No cortándole la rilación que me dice e la mozada?

— La mozada...Dejemé. Allí páice que no valía lo de ganarse el tirón no hay animal pescueero.

— Así....

— Había una morocha e Santa Clara mas linda que jlor de celo.

— Y...

— Los que querían hacerle el amor eran dos: O. L. y un gordito e lentes, muy simpático me páice que N. S. El crespo ni que hablar se le hacia agua la boca pareciéndole qu' estaba en el mismo cielo.

— Tan güena era la moza?

— Y como no compadre, siguióse corrió la voz había ganao un concurso e belleza no sé por donde.

— Dejurate como leiba contando, el crespo tenía un compromiso e por medio y el viene lo agarra en la manguera.

— Y el gordito e lentes?

— Aura verá. El mientras tanto estaba al lado de un árbol, como gato que' espera al ratón, a la expectativa. Como más campero esperó la uación y al final de cuenta...

— ...era potranea e su tropiya.

— Ah gauchito!

— R. B. hizo conquista lo mismo que el vasquito E...Lo viejo compadre es chico pero e corazón grande como e hueve la

chica P. A. me palpita que entró en el lazo.

— A. D?

— U. sabe compadre qu' ha caído como angelito con J. G.

— Esta mu enamorao

— Rígularcito. En uaciones ella le diba a decir algo a la ureja y resultaba que se le había juiado a mirar el aroplano.

— Cigalé y vino algún aroplano.

— Como le va compadre? No Cibils nos había dicho qu' vendría un sobrino del en un aroplano volador y cuada quisimos

acordar sentimos unos ronquidos bárbaros por e láire. Era el tal aroplano. No se cuantas cosas hizo el muchacho Difin. Lo que sé qu'en una güelta creíbamos que se venía a los pastos con aparato y todo. Se me hizo tanta rascarse.

— No era pa menos.

— De ripiente se alzó otra vez pa arriba serépito nomás y siguió me contaron era un tirabuzón lo qu' había hecho.

— Náide más subió.

— Si. Un muchacho del poblao que tenía ganas e volar..... y qu' casi voló nomás, o si no que lo diga un alambrão e siete hilos qu' hay en la quinta. La madre tenía razón e lagrimar. Ella diría: «Con esto del aroplano es mi hijo qu' se me junde».

— No lo vido a V. F.?

— Muy enamorao estaba. Tanta gñañadas les hacia a las chinas qu' había ocasiones quel ojo derecho no lo podía abrir.

— Y con quién bailó?

— Con....

— Una hija de no Curdelano?

— No. Con una morocha linda e campaña.

— Y el gordito?

— Aquel de carta va y carta viene.

— Bailó tamén, pero no se le diclaró a náide.

— Es una lástima.

— Siguramente. Era tiempo que que diera ese corazoncito envuelto en grasa a una moza y la lleva al altar.

— Lo mismo digo yo...

— Pero U. sabe compadre, que cada cual con su cada cual.

— Y la simpática J. L?

— También estaba, pero parecía que estaba triste, yo asiguié creo era por mí.

— (aquí el paisano Froilán se saca el sombrero de anchas alas, se rasca la cabeza y por último pega un silbido fino y largo).

— Y ahora no Froilán?

— Nada. Conqué golviendo pa trás, allí no valía ganada e tirón....

— Asiguié me dijo Serapio: «Ché Froilán, tené cuidao que pueden decir». Pa su marca no hay boleto».

— Hum!

— Con profunda tristeza me decía pa mi colecto: es cosa disgraciada no tener palenque donde rascarse.

— Algunos tenían?

— Como no. Estaba Z. C. con S. E. que estaba muy güena moza, C. M. M. con E. V., Y. B. con E. V. tranquilitos tomando mate y pensando en cosa güeña.

— Por qué?

— Dejurate. Uno e la rueda se quejaba amargamente e no prderse acollarar. El padre, persona de sentimiento, ofreció ayudarlo, otros amigos tambien lo ayudaban hasta donde el daba la cobija; uno li ofreció diez patacones, otro cincuenta cobres, en fin,... todos tenían golantá pa el mocito.

— V el acít?

— No acít. Es delicao, quiere trabajar y ahorrar, pa dispues ecirle — si — al fraile cuanto le pregunte Aceta por esposa y por mujer a fulana? Va me paecer verlo decir — si — con juerza tal, que es casa e Dios qu' se va al suelo.

— En materia e amor que más visto?

— Ya le voy a ecir. Páice que F. L. diva decidio a declararse a J. S. pero un dirrepente las muelas le la trajeron de la sala pa la cocina y nadá le pudo decir.

— Y J. R. F. pialó?

— Qué va a pialar, si es arisco como paloma torcaza, de fiapa ve visiones. Ricuerdo qu' me dijó: «Todo es según el color del cristal con que se mira

— Otras parejas?

— E. M. con J. P. Z. y D. D. con O. S., A. S. con T. B.

— D. D. con Q. S.

— Hum! Mala telaraña el gato.

— No compadre. No hay titaní mama. U. sabe que la escuela, otras yunitas C. F. de L. S. E. G. con R. C.

— Despues de todo me dijo Serapio, mi mujer, que...

— Así, ya se lo dije. Nosotros diba un señor matón en pleno flete a pasar una noche, cuando le pegaron el golpe.

— El paisano se rió e dijo:

— Con voz fuerte e con un trozo respondió: «Dame cinco segundos pa servirle a Uds.

— Abajese y descalce hieliga. (De pronto) ¡Ayudéme! se tocó la que su mujer habla engaño que plantaron manzanas,

— y en vez de manzana se trae al rancho de su amante Froilán a prostrar cosa de diez minutos. Luego lo habrá agarrado manzana. El se lo escucha. Tras de despedirse, enciende el rostro y al trotecito se fía con dirección a su rancho, sola en carretera quizás de que si se había pisado la manzana lista que rea como si estuviera herido.

Jurado de alquileres

De acuerdo con la Ley 1121 de Octubre pg. se ha designado para integrar el jurado de Alquileres de esta localidad a los señores Zefilo G. (en la presidencia), Nicandro J. Fernández, Ricardo Remírez, Zoilo Gómez y Constantino Escrivá.

De Cuchilla Ramírez

### SE DICE QUE-

El rubio P. T. de Ramírez muy pronto tirará en venta el carro de la vida con J. P.

A. S. pasó por Ramírez en avión y muchos dícticos quedaron esperando.

A la morenita F. L. le está fallando la antena.

A la morenita M. E. P. de Ramírez la ventis calienta mucho con el pueblo de Polanco que habrá allá que le interese.

Hay una morenita ramense que habla mucho con su sastrecito cerrochatense.

La morenita E. L. de Ramírez delira mucho por O. L. Pérez delirio muchísimo de C. Chato.

El jóven R. P. L. anda muy solito; que habrá un alma que le interese?

Por hoy los más confiables son dos de:

### LA CERROCHATENSE

DE  
LOPEZ & LEYUN

Almacén, Tienda, Ferretería, Bazar, etc.

Acopio de Frutos del País

CERRO CHATO (Dpto. Treinta y Tres)

# Antonio Gianola

REMATADOR Y CORREDOR PÚBLICO

## Grandes REMATES FERIAS

Con Echevarría, Igarabide e Ibargoyen

**Local BELOQUI**

### CERRO CHATO GRAN FERIA GANADERA

Gran remate feria con la base de la liquidación al mejor postor de

**550 Vacunos especiales Durham**

**1000 Lanares capones y ovejas**

Por cuenta y orden de Don Pedro Scuffi. A continuación y de otras procedencias:

**1000 Vacunos**

entrando buenos lotes de novillos y vacas para inviernar.

## EN TUPAMBÁE

Con Oddo Rivero y Cía.

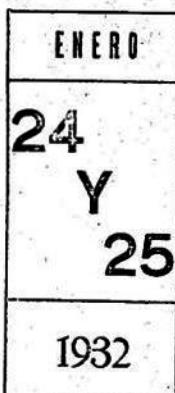
En Estación Tupambáe, estancia de la Suc. de José Francesc Lucas

Gran Remate Feria con la base de la importante inscripción de

**4575**

**VACUNOS**

**4575**



Excepcionales lotes de novillos Hereford y Durham, vacas y vaquillonas para cría en su mayoría de la reputada marca Lucas, con la siguiente clasificación:

**1700 Novillos de 1 1/2 a 2 1/2 años Hereford y Durham marca Lucas**

**1050 Novillos de 3, 4 y 5 años buena clase**

**1500 Vacas y vaquillonas marca Lucas**

**525 Reses de cría otras procedencias**

### HACIENDAS DE GRAN CLASE

Con sobresaliente estado y que serán presentados a la venta en lotes perfectamente clasificados.

NOTAS: Por catálogo que oportunamente distribuiré, detalles completos de las inscripciones que para el día del remate llegarán a más de 6.000 RESES.

Trenes de Central a estaciones intermedias el viernes 23, llegando a Tupambáe el sábado por la mañana.

Embarque del F. C. C. a menos de 5 kilómetros del local. Amplios paseos y baños completamente gratis.

Más datos, informes e inscripciones a los señores Oddo Rivero y Cía en Tupambáe; Varela García Guimil y Cía, Calle Asturias 1195, Montevideo, o a mis escritorios en Melo, calle 25 de Agosto 685.

## Enemigos del hogar

## Renunciará?

Parece cosa hecha que el Ministro señor Víctor Benavides presentará pronto su dimisión.

Este rumor se susurra en los círculos políticos de la gran Metrópolis.

Renunciará.

## Record de Suicidios

En nuestro país los suicidios registrados en el correr del año 1931, marcaron una elevada cifra. Durante ese año llegaron al número de 466 los suicidios.

## Football

**Peñarol Unión (z)  
Olimar (o)**

En las primeras horas del domingo trasladóse a este pueblo el cuadro del Club de Olimar F. C. a jugar un partido amistoso con el team de «Peñarol Unión» de esta localidad.

A la hora 5.30 de la tarde se da principio al matejí siendo el capitán de «Olimar» obsequiado con un hermoso ramo de flores por una dama de la Comisión.

Realmente subleva el ánimo la contemplación del espectáculo desdoroso para nuestra cultura social, que vienen ofreciendo los elementos dirigentes de las instituciones públicas.

Ya no se respetan los fueros de la familia, ya se quiere infiltrar hasta en la enseñanza la perturbación y el desorden. No escapa nadie ni nadie a la contaminación de la ola de cieno que amenaza confundirnos en el torbellino de fuerzas extrañas que entrecalan y se destruyen, provocando la decadencia inevitable de la humanidad futura.

Al despojo material está sucediendo la más oprobiosa subversión de los valores morales.

Se pretende corromper a la niñez, para que desaparezcan el hogar y la patria en la conciencia y en el corazón de las generaciones del porvenir!

Pero estos ataques insistentes contra el baluarte espiritual de la sociedad, son rechazados energicamente por todos los hombres de vergüenza que defienden la integridad moral y la virtud de las colectividades.

CARPIO CAL

## Un anuncio matrimonial Japonés

- - - - -

Soy hermosa, con una cabellera larga como una noche de invierno; con el rostro como una flor, mi talle tiene la elasticidad de sauce; tengo bastante dinero como para vivir toda mi vida con las manos cruzadas. Si existe un joven que sea inteligente y bueno, me uniré con él para compartir el placer de ser enterrados ambos en la misma tumba.

### SASTRERIA "SALA"

DE

JUAN SALA GARAT

Gran variedad de casimires Nacionales y Extranjeros PRONTITUD Y ESFERO

Si quiere Vd. una demostración, visite esta casa y se convencerá.

ALMACÉN EL GAUCHO,

DE

## JORGE CAWEN

Tiene venta permanente de Eucaliptus, Casuarinas, etc., etc.

CERRO CHATO

Avíse aquí

# El monopolio de la caña

Se declara a favor del Estado

Concurrió al Consejo Nacional de Administración el ministro de Hacienda, a efecto de intervenir, conjuntamente con el titular de Industria, en la consideración del decreto por el cual se declara de utilidad pública el derecho exclusivo a favor del Estado de la exportación e importación de caña, su fabricación, rectificación y venta. Este asunto dió lugar a un cambio de ideas, en el que intervinieron los Consejeros Berreta, García Morales, Brum Lussich, Fabini y el Ministro de Industrias Dr. Castillo, aprobándose finalmente el decreto de la referencia cuyo texto es el siguiente.

Atento a lo dispuesto por los artículos 1º y 5º de la ley de 23 de Octubre de 1931, y a que el Directorio de la administración Nacional de Combustible, Alcohol y Portland, pide se declare de utilidad pública el derecho exclusivo a favor del Estado de la Importación y exportación de caña, su fabricación, rectificación, desnaturalización y venta.

El Consejo Nacional, decreta:

Artículo 1º Declarar de utilidad pública el derecho exclusivo a favor del Estado de la importación y exportación de caña, fabricación, rectificación y venta.

Art. 2º Los poseedores de caña a cualquier título que lo sean deberán declarar sus existencias dentro de los diez días a contar de la fecha, en el departamento de Montevideo y de veinte días en los demás, ante la Dirección de Impuestos Internos o de las respectivas Administraciones de Rentas.

Los contratos que hubieran pendientes de cumplimiento sobre importación o fabricación, gozarán de un plazo de seis meses para llevarse a efecto, debiendo denunciarse y probarse su existencia dentro de diez días de la fecha. La cantidad importada o fabricada en ese plazo no podrá ser mayor a la que igual período vencido correspondió al mismo contrato.

Art. 3º Comuníquese, publique y insértese en el L. C.

camos una veta que afirma, que a ella hay que ir para determinar su dirección y su capacidad.

Creemos tener derecho de decirle al Consejo Nacional, que hemos dicho una verdad comprueba en nuestros afanes de descubrir las riquezas regionales, y que esa verdad debe ser atendida por bien común.

Por espíritu práctico, por patriótica aspiración y economía en la búsqueda.

Hace muchos años que decimos esto que machacamos solos sin colaboración alguna, contra un indiferentismo que acusamos de antipatriótico.

Cerro Largo tiene ricos esquistos bituminosos, tiene carbón y tiene una perforación de 170 metros que presentan las mismas capas, las mismas características de los pozos petrolíferos de Comodoro Rivadavia.

No habla aquí solo la esperanza afanosa del observador convencido.

Hablan los técnicos que perforaron y los que pretendían con escasos capitales, industrializar los esquistos de la Cañada de los burros.

No nos cansaremos de repetir esto, insistiremos hasta que se nos atienda hasta que se mire con interés hacia esta frontera, abandonada a la vida precaria y angustiosa de un contrabando obligado por el mismo Estado, en su terquedad de un proteccionismo que todo lo encarece.

El Banco de la República nos atendió en cuanto al estudio de los esquistos, y es preciso que el Consejo Nacional no atienda con referencia al carbón, porque así lo manda la conveniencia económica del país y la buena intención y realidad con que hacemos estas referencias.

SAVINIANO PÉREZ

## Escuchemos U1. Sacer

Hacía algunos años cayó Ud. a esta aldea como peludo de regalo y empezó por meterse bajo el ala de algunos grandes que vieron en Ud. el personaje que faltaba. Y como es natural, empezó Ud. - por crías alas y ser un don preciso para ciertos tipos. Pasaron de esto varios meses. La gestación de su persona. Mientras empolillaban parecía Ud. un angelito. Pero llegó la hora y Ud. se convirtió en un súgetto peligroso para la paz social, en un espécie de escorpión origin del mal, según Ratti, en "Judas". Y empezó sus trabajos. Operó a las claras amparado por los de la altura. Empezaron las intrigas, los manoseos, las agresividades, las provocaciones y se valieron de Ud. para cometer toda clase de bellaverías. Mientras tanto desde el fondo de la escena, los directores manejaban las cuerditas que llevaba Ud. atadas a mano y hasta a su lengua. Cada tirón, una acción truhaneca. Cada indicación del traspié, una tirada a fondo sobre alguna reputación intachable, o un insulto contra hombres dignos de todo respeto. Como pasaba por guapo, la audacia le sobraba. Armado como un parque, desafiaba a todos los tipos que estaban en el índice es su odio, es decir, del odio de los otros,

Así se levantó Ud. para servir de instrumento de pocos. Ahora anda por ahí como harina que no se amasa. Ya no es Ud. necesario. Ha entrado en la sombra y de ella saldrá fatalmente el año que viene. Año de títeres y de gente que se quiere acomodar. Puede ser también que pase de moda y sea una suerte. Ya es Ud. un pájaro muy conocido y ya nadie le lleva el apunte. Queda solo su recuerdo. Recuerdo ingrato que está latente en el corazón de todos los que sufrieron sus ataques desasalariados.

Et. FRAY

## Ramón Franco queda ciego

Vida del dolor y tristeza que le espera

Pocas veces como ahora pudo emplearse con más exactitud la amarga sentencia: Sic transit gloria mundi.... El intrépido aviador Ramón Franco, que como un nuevo Icaro tendió un día sus alas en el cielo de la epopeya, es ya un triste despojo de la desventura; después del accidente que quebrara la arrogancia de su perfil histórico con el artificio de la muerte de los envidios un nuevo dolor -el más sombrío de todos: el que ocasiona a un soñador el desprendimiento de la reina viene a poner una arruga de angustia en aquella frente donde el sol de América, el más luminoso y más puro estampó el beso divino de la gloria.

La gloria que soñamos están fragil, que se quiebra al menor soplo.

## Aguinaldos para uno y miseria para otros

El Consejo Nacional ha dispuesto que algunos entes autónomos procedan en este año como en anteriores al reparto de aguinaldos entre el personal empleado en sus distintas dependencias. Somos muy amigos de los que trabajan y de los que luchan, y es muy justo que -siempre que se pueda- se les recompense en debida forma al terminar un año de labor.

Pero nos indigna pensar las injusticias que comete el Estado, pues existen enormes multitudes indigentes que ni directa ni indirectamente son ayudadas en sus aspiraciones y derechos. Vivimos, pues, en un país de privilegiado y de parias.

Transcribimos en seguida el artículo que bajo el sugestivo título "En pleno loquero", insertó un colega de Montevideo: "Escapa a todo calificativo, la desconcertante actitud de Colegio, al autorizar al Banco de la República y a la Usina Eléctrica para repartir aguinaldos a sus funcionarios. Cuánto imagina el lector que importan esos regalos? Pues nada menos que la friolera de medio millón de pesos. Semejante generosidad en circunstancias en que el país está al borde de la ruina, cuando lo probable es que dentro de un par de meses no haya con qué pagar el presupuesto cuando sólo por verdadero

milagro se podrán cumplir con promisos que no admiten aplazamientos, es cosa que, francamente subleva el ánimo y conduce al convencimiento de que vivimos en plena subversión y que se ha perdido hasta la más elemental noción de respeto a los bienes ajenos.

Distribuir medio millón de pesos en regalos, en circunstancias realmente penosas para la economía pública, cuando hasta los propios empleados de la nación han tenido que reconocer como justo el impuesto aplicado a sus sueldos cuando el comercio y la industria languidecen y ambulan sin ocupación más de 30.000 hombres aptos para el trabajo, configura a un verdadero abuso y da la medida de la incomprensión o de la inconsciencia de quienes gobiernan.

Señalamos a la opinión del país, este caso absurdo de magnificencia, que constituye una burla sangrienta de las necesidades cada día mayores que el pueblo soporta por obra de un régimen de irresponsabilidad y de desquicio.

## Sobre Protecciónismo Aduanero

Hemos de hablar hoy sobre este tópico por demás escabroso, de la protección que el Estado dispensa a la Industria Nacional.

Como ejemplo hemos de citar las siguientes:

Fábrica Nacional de Papel  
Panos  
Pilas  
Esmalte

En todos los casos se protege a esta fábricas de forma directa, permitiéndoles la libre importación de materias primas, e indirectamente gravando en forma brutal los productos similares extranjeros que entran al país.

El resultado no es el que se quiere: hacer ver al Pueblo Paraguayo, de que el producto nacional debe venderse a un precio inferior al extranjero, sino que en realidad, se vende a un precio elevadísimo, de lo que resulta que los verdaderamente favorecidos, en este caso son los fabricantes directamente y no el público consumidor. Con este proteccionismo se consigue una cosa y ella es que las fábricas Nacionales -que solo hay una en cada ramo- hagan su cosecha de buen año.

En los países que se protege una industria se estudian las fábricas existentes en cada ramo de forma que entre sí mantengan una competencia en precio sin modificarse y cuyos precios al mismo tiempo están sujetos a una reglamentación especial de forma que no puedan aumentarlas al público sin un motivo justificado. Pero en nuestro país no existe ninguna reglamentación que ponga freno o especulaciones como pasa actualmente con los productos nacionales, que expenden las fábricas, arriba nombradas, y que perjudican ostensiblemente al comercio y consumidor de estos productos.

En nuestro País solamente existe una fábrica en cada ramo y ellas son dueñas y señoras de la plaza de lo que resulta que los únicos favorecidos con

estas Leyes son los fabricantes que se benefician ellos en perjuicio del público consumidor. Concretamente: aduaneras, gafas artísticas esmaltadas, platos y baterías eléctricas, castañuelas de lana y el papel etc etc. Lugar a que la producción nacional, que es de calidad inferior a la extranjera, se pague a un precio que en el mayor de los casos es el doble que costó el producto extranjero en épocas normales.

A quién se preocupa entonces? ¡Casi fue la intención del legislador al crear una Ley de protecciónista.

Se habrá querido beneficiar directamente al público, sin en este caso porque es del pueblo -le los consumidores. O solo ha querido a los intereses de este fondo, del proteccionismo la cosa intensiva de aduaneros que se van extrayendo del pueblo consumidor en una forma de excesos. No por ley, pero siempre replicativa.

Otra es la razón de los hombres que llaman con el voto -a los sitiados heredados y ellos deben y podrán arrancar todas esas leyes que dan de puntadas con el triste sentido.

El pueblo consumidor va da cuenta de esos numerosos factores, que en cada lección se ve que se crea es el que para los platos, para otras cosas preciosas, otros hombres vienen y las más humildes piden a gritos esos miles de votos que tanto empeño se le dedica a tales de todas las elecciones. Repetiremos el plato.

La Razón

## Soblos los viejos y nuevos intereses

Deben publicarse Es tan amplia la ley de jubilación de nuestro país, que es una gran significativa una regla.

Con muy pocas excepciones lo mismo es de cada ciudad, encontramos a cientos de hombres en la plena vejez, gozando de jubilación que debieran ser reemplazados para los que agotaron sus cursos ven llegar a la vejez sin teniendo un recurso como medio de vida. La jubilación es a una pensión para pasar los años de la vejez y medio para contribuir a la zangano del Estado. En cada caso hay que modificarla para el triste espectáculo de ver a las ventanillas de las casas perdidas a tanto hombre sin otra si fuera un pordiosero estirando la mano en vez de tratar de

una pensión para pasar los años de la vejez y medio para contribuir a la zangano del Estado. En cada caso hay que modificarla para el triste espectáculo de ver a las ventanillas de las casas perdidas a tanto hombre sin otra si fuera un pordiosero estirando la mano en vez de tratar de

## Cerro Largo carbonífero

Aseguramos en Cámara, al hablar de nuestro proyecto sobre industrialización de los esquistos, que afloraba el carbón sobre la línea del Yaguarón.

Que habíamos traído a Melo varias toneladas, y comprobado su bondad en las fábricas de esta ciudad.

Hay, pues, hechos reales, prácticos sobre que basar la búsqueda, si es que se quiere ir en realidad, a encontrar la riqueza que, del otro lado de la linea divisoria, se explota con ventajas nacionales.

El Consejo Nacional, por iniciativa de su presidente, dispone que se hagan perforaciones en Cerro Largo y Tacuarembó.

No toma en cuenta que ubi-

Avise Vd.

# SOCIALES

## VIAJEROS

Anduvo por Montevideo el Dr. Jorge Stephens y su distinguida esposa señora Chela Siage de Stephens.

Para La Paloma el Dr. Juan Francisco Neves.

Regresó de la capital el señor P. Alcides Fuentes.

De paso para Montevideo el señor Francisco Crosa.

Estuvo en la localidad el joven Arídes Lain.

Visitaron la localidad el señor Nepomaceno H. Saravia y sus hijos Artigas y Nepomuceno.

Regresó de la capital el señor Eusebio Aguinaga.

Procedente de Santa Clara estuvieron en esta el Tte. Cnel. Norberto Sanguineti y sus hijas Maruja y Elida Iris.

Para Olimar Grande el señor José Ramón Ferrer.

De Averias el señor Jacinto Espinosa y familia.

Del mismo punto el señor Nicacio Quintana.

Procedente de La Paloma el joven Ricardo Nardi.

Regresó de Montevideo el señor Dolores Z. Irán y su hija.

**DR. HECTOR MARTIRENA**

RAYOS X. LUZ ULTRA  
VIOLETA. ELECTRICIDAD  
MEDICA. MICROSCOPIA  
DIATERMIA  
*Cerro Chato*

## NECROLOGICAS

El 7 del actual falleció en Montevideo el antiguo vecino de esta localidad don Santos Irán. A sus deudos hacemos llegar nuestro pésame.

## Para la genil rubieza

M. I. Q.

Eres mi ideal  
Tus ojos y tu mirada son el orgullo de mi ser.

Tu nombre se ha grabado en mi cerebro como si fuera la luz que me guíase al porvenir.

Qué infinita alegría envolverá a mi corazón si novedosamente

volverían a reverdecer los laureles como en aquellos tiempos idos del pasado.

Si tus ojos se posan en estas líneas te dignarás contestar a J. P. E.

## Diceres y Decires

### Se dice

Que el picnic de La Criolla ha dejado un recuerdo impecable en el ánimo de todos.

Que los miembros de la comisión han sido muy felicitados.

Que don Juan Francisco habrá resultado un excelente chef.

Que los famosos reyes magos harían una gran obra si a varias chicas y jóvenes les hubiera dejado zapatos nuevos; pues los gastaron mucho el 1.

Que Z. E. está muy contenta porque lo tiene cerca a L. V. R.

Que el muy bandido se le había ido pa jueras.

Que los de "El Heraldo" son un poquito haraganes que sahian una vez por semana no precisaban descansos.

Que dos chicas de una voltaire miran expresivamente a dos jóvenes, una morocho y otro rubio.

Que a J. P. E. los hemos visto parado en una esquina, no sabemos en qué andanzas.

Que I. P. B. le mandó decir a E. V. que cuando le soldaran la quebradura la iría a ver sin falta.

Que E. A. no se ha decidido por nadie.

(Decidite Desiderio)

Que E. F. se ha dedicado al curanderismo.

Que lo han visto haciendo cruces con carbones encendidos.

Que C. M. Y. hizo un viaje a campaña y le llevó masitas para M. F. E.

Que O. S. no pierde las esperanzas.

Que A. G. le va a mandar los padrinos.

Que J. R. anda vacante (aer-  
ta clínicas)

## NO MALGASTE SU DINERO BUSQUE LA CASA QUE LE VENDA MÁS BARATO

LA TIENDA "LAS NOVEDADES", antigua casa de Cibils - Diaz  
Recibió su extenso surtido de Primavera y Verano. Consecuente en su sistema de servir bien a su numerosa clientela a comprado stock de mercadería con tiempo... y lo pone a la venta a precios más bajos que los que rigen hoy en las casas mayoristas.

Aparte de estas grandes compras, esta casa en combinación con la Casa Central de Sarandí del Yí ha recibido directamente de las grandes fábricas de Barcelona e Italia grandes cantidades de mercaderías que representa un 10% de rebaja al venir directamente de la Fábrica al consumidor.

Crea hilos retorcidos, Lienzos, Madras, Brins, Alemánicas, telas vascas, tela Ibérica, Cefíres, Géneros fantasia Mongol seda, crepp Satin, Sedas estampadas, talallas, medias sedas, Hilo, algodón, pañuelos seda, Madras de seda, batista celot, cotines, casimires Catalanes y otros muchos que no se detallan.

### VEAN ALGUNOS PRECIOS POR SER IMPOSIBLE DETALLAR MAS

Sandalias	par \$ 0.65	Sacos pijamas fant.	1.10
Zapatillas	0.35	Traje pijama	1.85
Alpargatas	0.50	Trajectos pijamas niño a 0.85	
Zapatos novedad	2.10		
Zapato hombre	1.75		
Pantaloncitos 1.a	1.00		
calzoncillos H	0.40		
Juego camisa y calzoncillo hilo	1.00		
camiseta H O 40, 0.50	0.60		
camisa gabardina cu	0.95		
camisa fantasía doble puño	1.00		
Sacos brin (escriitorio) cu \$ 0.75			

G. en surtido en Bizar Muebles, Zona Ropa Mercería y miles de renglones recién recibidos.

"APRESURE SUS COMPRAS SI QUIERE AHORRAR PLATA!"

Cerro Chato Noviembre de 1931

EMILIO UNGO

## A los socios de "La Criolla"

La Directiva de La Criolla alentada por el éxito de su fiesta inaugural, puede adelantar a sus numerosos asociados, que para la próxima fiesta, que será dentro de poco tiempo ese éxito será aún mayor, porque habremos corregido alguna pequeña deficiencia de detalles que tenemos advertido en aquella y que no obstante eso, quedará en el ánimo de todos como la más feliz realización de nuestra primera iniciativa.

Animó pues estimados consocios y a prepararse para la otra!!

### LA DIRECTIVA

la Garat-Echamendi, Furnier Igurabide depusimos nuestras inquietudes que plasman la tristeza en el espíritu, para poner en un trono alto y luminoso el sol del optimismo y renovada esperanza.

En las primeras horas de la mañana varias señoritas de la localidad dieron los últimos toques rodeando donde sería la pista de baile que se nos anticipaba un anticipo del estímulo recibido de Morino.

La banda de música del Reg. 7 de Caballería desfiló temprano en el lugar de la fiesta.

Familias de Igurabide-Saravia, San Juan-Serres, familia Gabaldo, familia Siage, Josefa y Rosa Sosa, Julia, Elena y Mirta García, etc., etc.

## SOCIEDAD RECREATIVA "LA CRIOLLA" CERRO CHATO

BALANCE PRACTICADO EL SEIS DE ENERO DE 1932

1931	INGRESOS	Importe	1931	EGRESOS	Total
Noviembre	Cuotas de Ingreso de Noviembre a 1.00	4.40	a. Benedetti Hnos. (por trabajos Imprenta)	15,00	
	mensuales .50	22.00	Juan Fuentes (2 Vacas)	48,00	
	anticipadas por 1 socio .50	2.50	Juan Rodriguez (1 carro leña)	10,00	
	des socios ing. en Nov. .50	20.00	Echevarría y Gadea (pan)	8,80	
Diciembre	de ingreso de Diciembre .1.00	48,00	Del Horno (Viaje camión con la banda)	12,00	
	mensuales .50	24,00	Peixoto (por trabajos en la quinta)	4,00	
	anticipadas por 1 socio .50	2.50	Juan Fraga (10 gallinas)	6,00	
Enero 1932	Importe de 50 litros de vino vendido .27	13.50	Timbres de correo	1,83	
	Anticipio de la Comisión	50,00	Taladriz y Abella	9,83	
			Amilibia Hermanos	8,16	
			López y Leyún	4,26	
			Marote (por acarreo agua, etc.)	3,00	
			para Verduras	2,28	
			para Tocino, etc.	6,10	
Enero 6	Saldo en efectivo en CAJA	36	E. Ungo y Cia.	4,18	
	Recibos e ingresos de Diciembre a cobrar	15.50	135 litros de vino a \$ 0.27 litro	36,45	
			Isidoro Núñez	23,95	
			Pedro Bacelo (asador)	3,00	
			Fermín García	2,00	
			Sotelo (ayudante)	1,00	
			Al cobrador (10% c' \$ 163)	16,30	
			SALDO EN CAJA	36,00	
			Suma	226,50	
	Total (S. E. U. O.) \$	15.86			